

Burni el Dragón
Programa Preescolar
de Prevención de Incendios
y Quemaduras

Burni el Dragón

Programa Preescolar de Prevención de Incendios y Quemaduras

Escrito por
KATHERINE J. HOWARD

Ilustrado por
RAUL TREJO

Traducido por
JOSEFINA MONTES

La realización de este libro fue posible por una generosa donación de



Desarrollado por
Burn Institute of San Diego
8825 Aero Drive, Ste. 200
San Diego, CA 92123
(858) 541-2277

Dedicado a los maestros de niños pequeños cuyos
esfuerzos ayudan a prevenir heridas y muertes
por quemaduras en aquellos en más riesgo.

Copyright © 1994, por el Instituto de Quemaduras
Derechos reservados

Aún cuando el Instituto de Quemaduras ha investigado exhaustivamente todas las fuentes de información para asegurar que la información contenida en este libro sea exacta y completa, no asume responsabilidad por errores, inexactitudes, omisiones o inconsistencia en esta. Los lectores deberán consultar profesionales en educación sobre quemaduras, servicios de incendios o expertos en asuntos relacionados para actualizar la información y aplicación en niños pequeños.

CONTENIDO

Para el Maestro	1
Carta a los Padres.....	2
Lección 1	
“Que hay caliente en mi casa”	3
Lección 2	
“Cálmate, Refresca tu Quemadura”	5
Lección 3	
“Cerillos y Encendedores NO son para niños.....	7
Lección 4	
“Si tu ropa se enciende, DETENTE, DEJATE CAER Y RUEDA”	11
Lección 5	
“Salte Rápidamente”	14
Lección 6	
Planea tu escape.....	17
Lección 7	
Revisión de Prevención de Quemaduras e Incendios	19
Ideas para Planear Lecciones Adicionales	22
Libros Disponibles en la Biblioteca de San Diego	23

PARA EL MAESTRO



Sabe Usted Que:

- Incendios y quemaduras son la segunda causa de muerte accidental de los niños en América.
- 35 por ciento de todas las heridas por quemaduras son en niños.
- Líquidos hirvientes son la principal causa de heridas por quemaduras en niños de edad preescolar.
- Jugar con cerillos y encendedores es la causa número uno de muerte de niños relacionada con incendios.

LAS ESTADISTICAS MENCIONADAS SON ALARMANTES

Con esto en mente, el Instituto de Quemaduras ha desarrollado Burni El Dragón un Programa de Prevención de Incendios y quemaduras para preescolares. La meta es ayudar a reducir el—gran número de muertes trágicas por incendios y heridas por quemaduras en niños menores de 4 años.

Este curriculum es un programa de prevención de quemaduras y protección contra incendios comprensivo para niños en edad preescolar. Está diseñado para ayudar a enseñar importantes conductas de prevención. Las actividades incluidas en este programa son experimentalmente apropiadas y su implementación implica poco o ningún costo.

En este libro usted encontrará todo lo necesario para introducir conductas de protección contra incendios y quemaduras a su salón de clases. Es un paquete completo con información y actividades de aprendizaje que le ayudarán a enseñar a los niños como protegerse contra incendios y quemaduras. Este programa está diseñado para enseñar una unidad cada dos semanas para clases de tres días a la semana o una unidad a la semana para clases diarias.

El material es presentado en seis lecciones. Las actividades que las acompañan sugieren proyectos de arte, juego y aprendizaje que fortalecen las lecciones. Puesto que hay un número de actividades enlistadas para cada tópico, usted puede seleccionar las que sean apropiadas para el nivel de su clase. Las lecturas de sugerencia al final de la guía del maestro enlistan libros de lectura y dibujo que acrecentarán la enseñanza de las lecciones. Usted puede leer uno o dos libros a los niños después de cada lección o permitirles libros con dibujos para que ellos mismos los observen.

Las seis hojas reproducibles de actividades incorporan habilidades de juicio y concepto tales como habilidades de selección visual y motoras para colorear, trazar, recortar y pegar.

Antecedentes y extensas actividades de aprendizaje son también porcionados.



Querido Padre:

Incendios y quemaduras en el hogar son la segunda causa de muerte accidental en niños en edad preescolar. Aún cuando los niños menores de seis años constituyen solamente el 7 por ciento de la población Americana, ellos constituyen el 17 por ciento de todas las muertes causadas por incendios y 35 por ciento de todas las heridas por quemaduras.

Nuestra escuela para preescolares está trabajando con su hijo en conceptos de protección contra incendios y quemaduras. Usted puede ayudarnos a reforzar estas importantes lecciones en casa de las siguientes maneras:

Usted puede enseñar a su hijo a:

- Permanecer lejos de cosas calientes que pueden quemar su piel.
- Ponerse agua fría en una quemadura tan pronto como sea posible.
- Decirle a un adulto siempre que encuentre cerillos o encendedores.
- Detenerse, dejarse caer al suelo y rodar para apagar el fuego de sus ropas.
- Salir del edificio cuando haya un incendio o la alarma detectora de humo sea escuchada.
- Nunca esconderse en el armario o bajo la cama durante un incendio —Salirse!
- Deslizarse bajo el humo en un incendio.

Como Padre por favor recuerde:

- Mantener a su hijo fuera de la cocina o lejos de cosas calientes mientras cocina.
- Voltar las agarraderas de las cazuelas hacia atrás de la estufa mientras cocina.
- Mantener cerillos y encendedores encerrados o lejos de los niños.
- Probar el agua antes de bañar a los niños.
- Instalar detectores de humo en las áreas cercanas a las recámaras y mantenerlos funcionando bien reemplazando la batería cada seis meses.
- Crear y practicar un plan de escape de incendios en el hogar.

Para proteger las vidas de los miembros de su familia, por favor tómese un tiempo para seguir las sencillas sugerencias antes mencionadas. Cuando los niños en edad preescolar están involucrados en un incendio o con heridas por quemaduras, ellos instintivamente saben que están en peligro pero raras veces saben que hacer.

Juntos podemos ayudar a su hijo a protegerse de incendios y quemaduras y prevenir que pasen tragedias.

Sinceramente,

LECCIÓN 1 - QUEMADURAS



TITULO: ¿Qué Hay Caliente En Mi Casa?

TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

El niño identificará cosas calientes que le pueden quemar.

El niño permanecerá lejos de cosas calientes.

MATERIALES NECESARIOS

Plancha, secadora de pelo, hervidor de agua, vela, cerillos, comida caliente (o dibujos de estas cosas)

Dos botellas de refresco de plástico

Lavabo con agua fría y caliente

Actividad reproducible ilustración 1

INFORMACION PARA LOS MAESTROS

Las quemaduras pueden ser heridas serias en los niños pequeños que tienen la piel más delgada y delicada—que los adultos.

Sabe usted que:

- Los niños de cuatro años y menores son las víctimas más frecuentes de quemaduras

- Escaldaduras por comida y líquidos-calientes y el contacto directo con superficies calientes son las causas más comunes.

- Los niños pequeños tienen más probabilidad de quemarse en la casa que los niños de mayor edad.

DISCUSIÓN

Pregunte a los niños si alguna vez se han quemado. Permítales decir como algo caliente los lastimó. Haga a los niños pensar en cosas que se calientan y pueden quemarlos. (Muestreles lo que ha traído con usted). Explíqueles que hay muchas cosas que se calientan lo suficiente para quemarlos y que las quemaduras duelen. Pregunte a los niños como se sintieron cuando se quemaron. Dígale a los niños que

las quemaduras son muy dolorosas y que algunas personas tienen que ir al doctor o al hospital para que curen sus heridas. Pregunte, “¿Qué podemos hacer para protegernos y no quemarnos?” Insista que permanecer lejos de cosas calientes es la mejor manera de evitar quemarnos.

DEMOSTRACIÓN

Después de la lección, llene dos botellas de refresco de plástico con agua, una con agua fría y otra con agua caliente. Permita que los niños toquen las botellas y comparen lo que sienten. Explíqueles que muchas cosas se calientan mucho más que la botella caliente y pueden quemar si se tocan. Usted puede introducir las palabras escritas Caliente y Frío en

este momento. Hable de las comidas calientes y de tener cuidado al comer. Hable de los baños de agua caliente y que el agua debe tocarse antes de introducirse en ella.

ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN

- Hoja de actividad 1
- Ponga a los niños a recortar dibujos de artículos calientes y fríos. Coloque los dibujos sobre el pizarrón y márquelos Caliente y Frío.

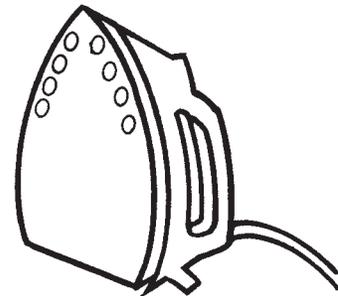
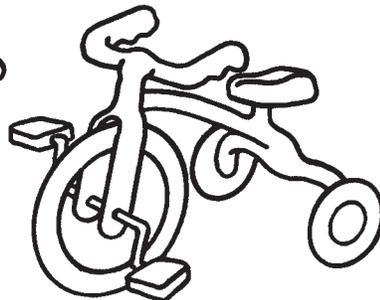
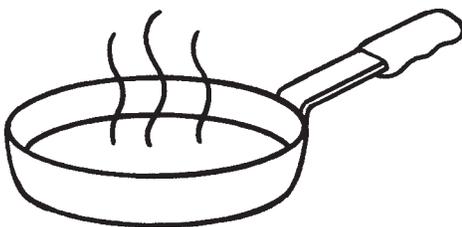
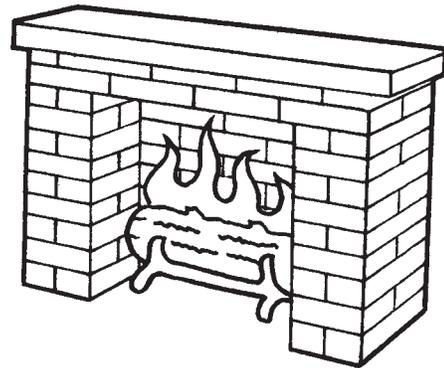
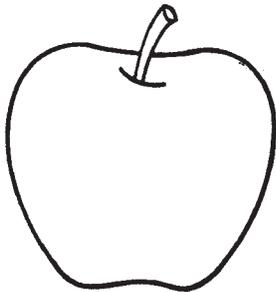
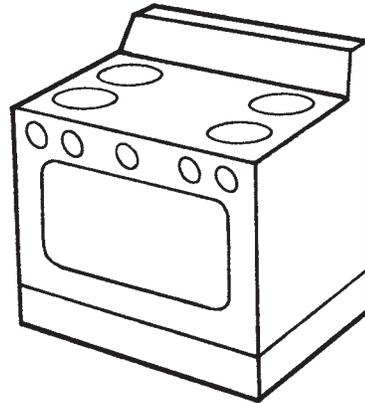
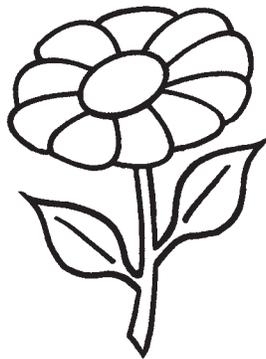
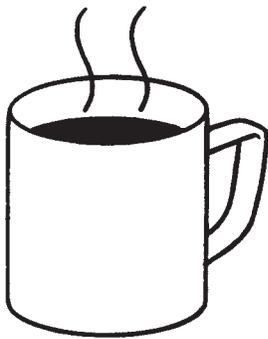
LECCIÓN 1

Nombre _____

Que Hay Caliente En Mi Casa

Encuentra las cosas calientes.

Colorea las cosas que están calientes



"Recuerda, mantente lejos de cosas calientes.
Las cosas calientes pueden quemarte!!"

LECCIÓN 2 - PRIMEROS AUXILIOS PARA QUEMADURAS



TITULO: Cálmate, Refresca Tu Quemadura.

TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

El niño describirá el mejor procedimiento de primeros auxilios para quemaduras menores
El niño demostrará como refrescar una quemadura

MATERIALES NECESARIOS

Marcador rojo o pintura lavable
Agua fría
Actividad Reproducible ilustración 2

INFORMACION PARA LOS MAESTROS

El mejor e inmediato primer auxilio para quemaduras es el agua fría corriente. El agua fría ayuda a reducir el dolor y detener un daño mayor en la piel. Sin agua, la piel puede continuar quemándose aún cuando la fuente de calor ha sido removida. Se debe enseñar a los niños a decirle a un adulto cuando una quemadura ocurre. No use hielo sobre

una quemadura porque puede causar un daño mayor en la piel. No use mantequilla, vaselina u otro unguento que pueda mantener el calor. Para quemaduras en la cabeza, manos y pies llame a los paramédicos inmediatamente. Para quemaduras mayores o profundas llame al 911 o al centro de quemaduras más cercano.

Categoría De Quemaduras Profundas

1er Grado	Piel rosada o roja con algo de dolor
2do Grado	Piel rosada o pálida ampollada con marcada molestia y puede estar húmeda.
3er Grado	Piel blanca pálida o carbonizada que está seca y de apariencia a cuero duro. Con o sin dolor debido a que las terminaciones nerviosas son destruidas.

DISCUSIÓN

Revise con los niños el hecho de que las quemaduras lastiman y pueden ser muy dolorosas. Dígale a los niños que sentirán mejor una quemadura poniendo agua fría sobre ella. Haga que los niños pretendan que se han quemado su mano. Pregunte a cada niño como se hizo su pretendida quemadura. Ponga una mancha con un marcador de agua o pintura

lavable en la mano de cada niño para simular una quemadura. Haga que cada niño refresque su quemadura dejando correr agua fría sobre ella hasta que se borre la marca. Dígale a los niños que el agua fría ayuda a sentir mejor una quemadura. Insista que los niños deben siempre decir a un adulto si ellos se queman.

ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN

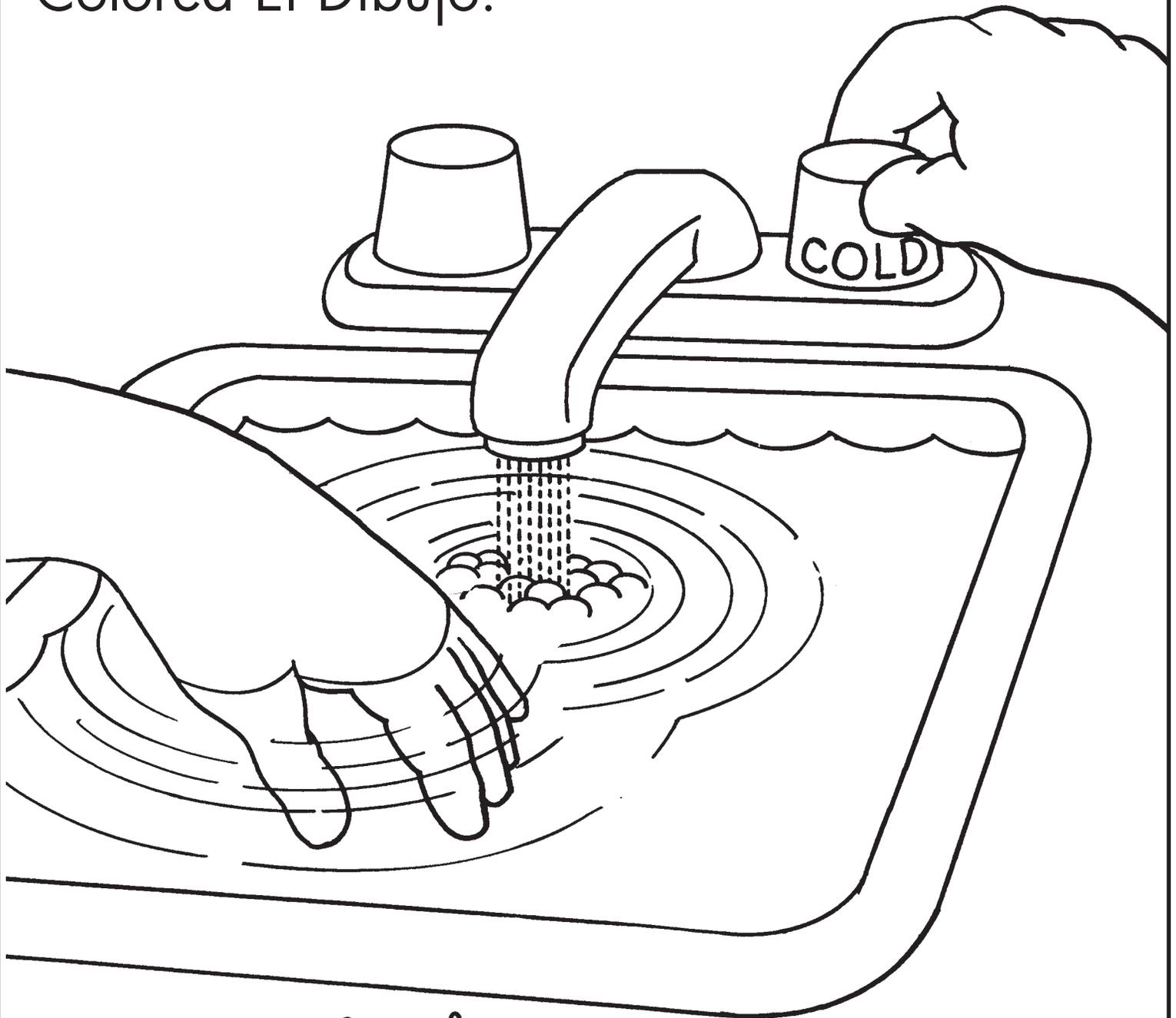
- Hoja de Actividad 2
- Hábleles acerca de las llaves de agua en la casa y como decir si el agua que sale de las llaves está caliente o fría al reconocer los símbolos sobre las llaves. Usted puede revisar las letras “H” y “C” y su significado en las llaves.
- Haga a los niños que pretendan que ellos están caminando descalzos en la playa en un día caluroso. Pregúnteles como ellos refrescarían sus pies. Advierta a los niños que los juegos del jardín se calientan con el sol del verano y deben tocarlos con su mano antes de subirse para evitar heridas por quemaduras.

LECCIÓN 2

Nombre _____

Cálmate, Refresco
tu Quemadura.

Colorea El Dibujo.



"Refresca Tu Quemadura."

LECCIÓN 3 - CERILLOS Y ENCENDEDORES



TITULO: Cerillos Y Encendedores No Son Para Niños!

TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

Los niños no tocarán cerillos o encendedores.

Los niños le dirán inmediatamente a un adulto cuando encuentren cerillos o encendedores.

MATERIALES NECESARIOS

Dibujo Grande (Ver el dibujo insertado en el centro de este libro)

Actividad reproducible ilustración 3

INFORMACION PARA LOS MAESTROS

Los niños tienen una curiosidad natural por el fuego y los instrumentos que lo producen. Se fascinan con cerillos y encendedores. Esta fascinación conduce a muchos incendios trágicos y muertes cada año. Los niños que juegan con fuego inician cerca de 80.000 incendios estructurales anualmente dando como resultado aproximadamente 800 muertes y \$900 millones en daños a propiedades. Los fuegos iniciados por los niños (en algunos casos de 10 meses de edad) son la causa número uno de los problemas provocados por incendios en América. Los niños en edad preescolar son—con demasiada frecuencia las víctimas de estos incendios. Para ayudar a reducir las asombrosas pérdidas causadas por los niños

que juegan con fuego, es vital enseñar a los niños pequeños cuáles son las consecuencias de jugar con fuego. Enseñar a los niños la conducta correcta a seguir cuando encuentren cerillos y encendedores e informar a los adultos cuando ellos vean a otros jugando con fuego es crucial. Instruir a los padres acerca de los peligros de jugar con cerillos y la importancia de guardar los cerillos y encendedores fuera del alcance de los niños es también necesario. Demasiados incendios han causado quemaduras o reclamado vidas de niños innecesariamente porque cerillos o encendedores fueron dejados descuidadamente al alcance de los niños.

DISCUSIÓN

Cuelge el dibujo grande y permita a los niños unos minutos para observarlo. Pregunte. “¿Qué ven en el dibujo? ¿Qué han encontrado los niños? ¿Qué piensan que sucedió antes que los niños encontraran los cerillos?” (Un fumador los deshechó o algunos niños jugaban con ellos). “¿Qué piensan que los niños deberían hacer con los cerillos?” (Los niños no deben tocar los cerillos. Ellos deben decirle a un adulto acerca de los cerillos). Pregunte, “¿Qué deben hacer si encuentran cerillos o encendedores?” (Ellos deben decirle a cualquiera de sus padres, a su maestro u otro adulto). Pregunte. “¿Por qué los niños no deben tocar los cerillos?” (Los niños no deben tocarlos porque ellos podrían empezar a jugar con ellos e iniciar un incendio. Fuegos pequeños pueden

convertirse en grandes incendios que pueden herir a los niños y quemar edificios). Pregunte. “¿Qué deben hacer los niños si encuentran cerillos y no hay adultos cerca?” (Los niños no deben tocar los cerillos. Ellos deben dejarlos donde están y jugar en cualquier otro lugar). Pregunte, “¿Qué deben hacer si ven a otros niños jugando con fuego?” (Los niños deben decirle a cualquiera de sus padres o a un adulto). Insista en que a los adultos les es permitido usar cerillos y encendedores por razones específicas tales como encender las velas del pastel de cumpleaños, la parrilla para asar, la chimenea, etc., y que los cerillos son para ser usados solamente por los adultos.

LECCIÓN 3 - CERILLOS Y ENCENDEDORES

ACTIVIDADES DE EXTENSION

- Hoja de Actividad 3
- Hable con los niños que juegan con cerillos y encendedores.
- Comparta la siguiente canción con los niños:
- Insista que el fuego puede quemar y destruir todas las cosas que son importantes para los niños tales como juguetes, mascotas, casas y miembros de la familia.

(Melodía: “Mary Had a Little Lamb”)

Matches are for lots of things
Lots of things, lots of things
Matches are for lots of things
That grown up people do.
If I ever find a match
Find a match, find a match
If I ever find a match
I know just what I'll do
I'll give it to a grown up person
Grown up person, grown up person
I'll give it to a grown up person
'Cause that's the thing to do.

- Comparta el siguiente poema con los niños:

“Matches Aren't for Play”

I saw a book of matches
Out on a tabletop.
I went to pick the matches up
But something made me stop.
I suddenly remembered
That matches aren't for play.
A fire could start with matches
I could get hurt that way.

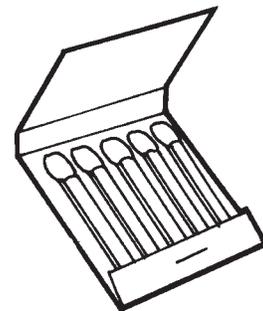
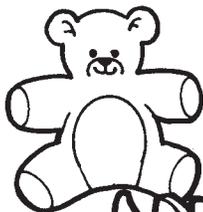
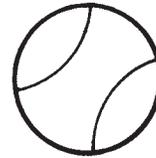
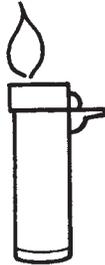
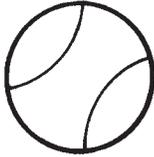
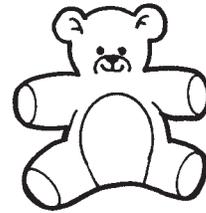
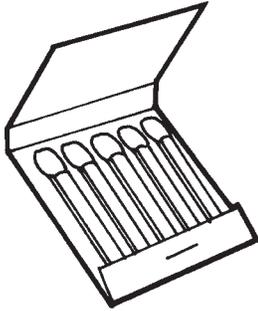
- Implemente canciones y poemas en español relacionados con el tema.

LECCIÓN 3

Nombre _____

Cerrillos Y Encendedores No Son Para Los Niños

Dibuja una línea entre las cosas que son iguales.



“Cerillos y encendedores no son para los niños. Si encuentras cerillos o encendedores, ve y dile a un adulto.”



LECCIÓN 4 - FUEGO EN LA ROPA



**TITULO: Si tu ropa se enciende,
DETENTE, DEJATE CAER y RUEDA
para apagar el fuego.**

TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

- El niño entenderá que el fuego puede quemar la piel.
- El niño demostrará lo que debe hacer si sus ropas se encienden.
- El niño entenderá que DETENERSE, DEJARSE CAER y RODAR se hace solamente cuando la ropa se enciende y no en otras situaciones de incendio.

MATERIALES NECESARIOS

- Figura de Acción o Muñeco
- Colchoneta
- Cartel de DETENTE, DEJATE CAER, RUEDA
- Actividad reproducible ilustración 4

INFORMACION PARA LOS MAESTROS

Muchos niños pequeños no se dan cuenta que el fuego puede lastimarlos. Los niños normalmente no comprenden que el fuego puede quemar su piel así como quema la madera, el papel, la ropa, etc. Los niños necesitan entender que el fuego que quema la ropa que ellos visten también quemará su piel. Una vez que ellos—comprendan lo serio que esto es, usted puede explicar lo importante que es apagar el fuego rápidamente.

Cuando la ropa se enciende la reacción natural es asustarse y correr. Desafortunadamente esto agrava la situación porque el fuego es alimentado

por el incremento de aire cuando la persona corre. La forma más eficaz y rápida de apagar el fuego en la ropa es el método DETENERSE, DEJARSE CAER y RODAR. La acción de rodar rápidamente apaga el fuego al eliminar el aire. Si usted ve a alguien en llamas haga que se tire al suelo tan rápido como sea posible y hágalo rodar una y otra vez. Si se dispone, use una manta o frazada para envolver a la víctima y ayudar a apagar las llamas mientras rueda.

Las causas más comunes de fuego en la ropa de los niños son:

- Jugar con Cerillos y Encendedores
- Jugar cerca o en la chimenea, la hoguera del campamento, la parrilla para asar, la calefacción, etc.
- Alcanzar el quemador sobre la estufa
- Vestir ropa holgada, como ropa de dormir, cerca de fuentes de calor, llamas o chispas
- Dejar a los niños sin supervisión cerca de fuentes de calor

LECCIÓN 4 - FUEGO EN LA ROPA (Continuación)

DISCUSIÓN

Pregunte, “¿Qué puede quemar el fuego?” (Insista que el fuego puede quemar la ropa) “¿Puede el fuego quemar la piel? ¿Cómo se sentiría si sus ropas se encendieran?” Pregunte, “¿Alguien sabe que hacer si sus ropas se encienden mientras las traen puestas?”

Sostenga el cartel DETENTE, DEJATE CAER y RUEDA. Introduzca las palabras en el cartel y haga notar su forma. Diga a los niños, “Si tu ropa se enciende, DETENTE, DEJATE CAER y RUEDA”.

- Inmediatamente deja de moverte
- Déjate caer al suelo o piso y tiéndete”~
- Rueda de un lado a otro una vez y otra vez hasta que el fuego se apague

Pregunte, “¿Qué pasaría si sus ropas estuvieran encendidas y corrieran?” (El fuego aumentarla y quemaría más su piel). Diga “Recuerda, si tu ropa se enciende, DETENTE, DEJATE CAER y RUEDA”.

DEMOSTRACIÓN

Demuestre que el procedimiento de DETENERSE, DEJARSE CAER y RODAR con una figura de acción o muñeco asegurándose de recalcar lo importante que es rodar.

Extienda en el piso la colchoneta y demuestre a los niños lo que usted, el maestro, haría si sus ropas estuvieran encendidas. Demuestre como DETENERSE! inmediatamente, DEJARSE CAER! sobre la colchoneta y tenderse. RODAR! a razón constante con tanta superficie corporal como

sea posible tocando la colchoneta para extinguir las llamas. Muestre a los niños como hacer esto y enseguida haga que cada estudiante practique la conducta copiando sus acciones. Usted puede necesitar la ayuda de los niños para hacerlos rodar hasta que ellos entiendan el movimiento. Muchos niños ruedan enrollados. Ayúdelos a enderezar sus cuerpos para que tanta superficie corporal como sea posible toque la colchoneta. Diga, “Si tu ropa se enciende, NUNCA CORRAS! sólo DETENTE. DEJATE CAER y RUEDA para apagar el fuego.

ACTIVIDADES DE EXTENSION

- Hoja de Actividad 4
- Comparta las siguientes canciones con los niños:

(Melody: “Are you sleeping Brother John?”)

If you’re burning, if you’re burning
Stop, Drop and Roll, Stop, Drop and Roll
Over and over, over and over
Stop, Drop and Roll, Stop, Drop and Roll.

(Melody: “If You Ever See A Lassie”)

If you ever catch on fire, on fire, on fire,
If you ever catch on fire, do you know what to do?
You stop (clap hands) and you drop (point to the ground)
And you roll on the ground (rolling motion with hands)
You stop (clap hands) and you drop (point to the ground)
And you roll on the ground
If you ever catch on fire do you know what to do?

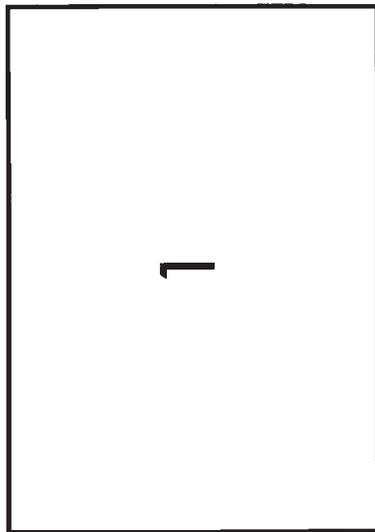
- Implemente canciones en español relacionadas con el tema.
- Diseñe un certificado de premiación para darle a cada estudiante al completar el procedimiento de DETENERSE. DEJARSE CAER y RODAR.
- Para hacer que el procedimiento de DETENERSE, DEJARSE CAER y RODAR sea más real, corte llamas de papal rojo y péguelas en vanas partes del cuerpo de los niños antes de practicar.
- Forme una tabla con etiquetas de premiación adhesivas para seguir la realización del procedimiento de DETENERSE. DEJARSE CAER y RODAR durante varias semanas.

LECCIÓN 4

Si Tu Ropa Se Enciende, DETENTE, DEJATE CAER y
RUEDA para apagar el fuego.

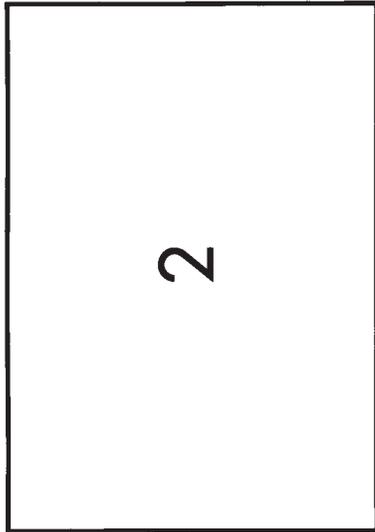
Nombre _____

Recorta los dibujos y pégalos en el orden correcto.



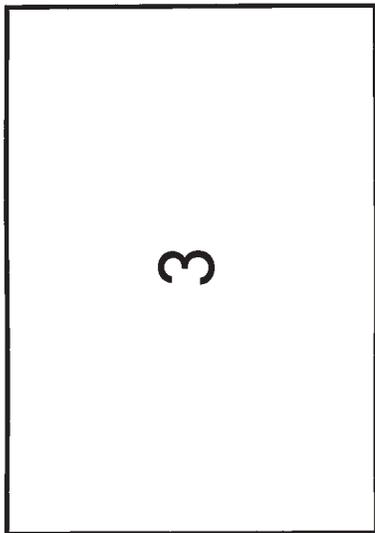
1

DETENTE!



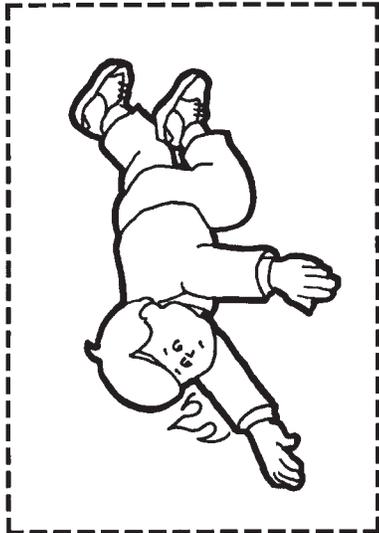
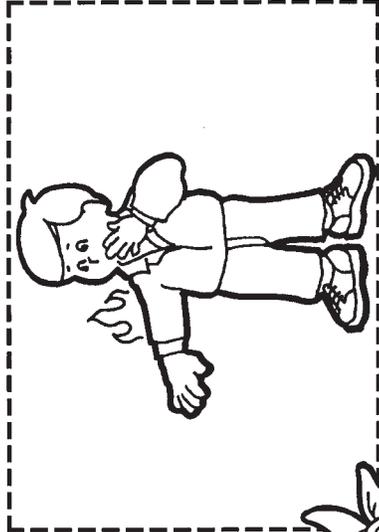
2

DEJATE CAER!



3

RUEDA!



“Si tu ropa se enciende, NUNCA CORRAS, DETENTE, DEJATE CAER y RUEDA para apagar el fuego.”

LECCIÓN 5 - DETECTORES DE HUMO

GATEA BAJO EL HUMO



TITULO: Salte Rápidamente

TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

- El niño identificará un detector de humo y describirá el sonido cuando este advirtiendo que hay humo.
- El niño aprenderá a salir del edificio o la casa cuando el detector suene.
- El niño demostrará la forma correcta de salir de un edificio lleno de humo.

MATERIALES NECESARIOS

- Detector de humo operado por baterías con botón de prueba
- Actividad Reproducible ilustración 5

INFORMACIÓN PARA LOS MAESTROS

Los detectores de humo salvan vidas! Considere estos hechos:

La mayoría de los incendios fatales en el hogar ocurren en la noche cuando las personas están durmiendo. Un detector de humo puede alertar del peligro a una familia mientras duerme. En un incendio mueren más personas por inhalar humo y gases tóxicos que por las quemaduras de las llamas. Los detectores de humo pueden prevenirlo de este peligro mientras usted está dormido.

- A una habitación le toma solamente alrededor de 3 minutos calentarse y todo en ella se queme. Los detectores de humo pueden ayudarle a escapar antes de que esto suceda.
- Tener un detector de humo disminuye el riesgo de morir en un incendio en el hogar.

Debido a que los detectores de humo son tan efectivos salvando vidas, la mayoría de los estados tienen leyes que los exigen en casas y edificios públicos. Los expertos recomiendan colocar detectores en cada nivel de la casa en el área afuera de los dormitorios. Instalar un detector de humo en la recámara de los niños es también una buena precaución ya que muchos niños se esconden en ella cuando juegan con fuego.

Para que los detectores hagan su trabajo deben ser sea fácil de recordar tales como un día de cumpleaños, día festivo o el cambio de horario de

primavera y otoño.

Desafortunadamente un tercio de los detectores en los hogares americanos no funcionan. Muchos han sido inhabilitados porque el dueño de la casa “tomó” prestada la batería para otros propósitos. “Tomar prestadas” las baterías es una práctica peligrosa ya que muchas personas han muerto en incendios hogareños como resultado de la inhabilitación de un detector de humo. ¡Recuerde que solamente un detector de humo funcionando puede salvar vidas!

¿Qué haría usted si el detector de humo suena? Cuando escuche el detector, salga del edificio tan pronto como sea posible. Si usted debe escapar entre el humo dejese caer sobre sus manos y rodillas y vaya gateando BMO el humo hacia la salida más cercana. El humo contiene gases venenosos que dificultan la respiración y pueden causar la muerte en pocos minutos. El humo puede ser muy denso y oscuro impidiendo a una persona ver a unos cuantos pasos adelante. Debido a que el humo y los gases tóxicos suben hacia el techo, el aire cercano al piso es más limpio, claro y fácil de respirar. Arrastrarse sobre manos y rodillas le da a una persona una mayor oportunidad de sobrevivir en un incendio humeante. Una vez afuera, nunca vuelva a un edificio en llamas. La probabilidad de salir a salvo por segunda vez es casi nula.

LECCIÓN 5 - DETECTORES DE HUMO (Continuación)

GATEA BAJO EL HUMO

DISCUSIÓN

Sostenga el detector. Pregunte “¿Qué estoy sosteniendo?” (Detector de Humo) “¿Qué hace un detector de humo?” (Hace un fuerte ruido) Apriete el botón de prueba sobre el detector para sonar la alarma. Pregunte, “¿Cuándo un detector de humo suena la alarma?” (Cuando hay humo de un incendio en el edificio o alguien está probando el detector) “¿Por qué suena la alarma?” (Para prevenimos que hay humo. El humo dificulta la respiración así que debemos salir del edificio rápidamente) Diga, “Los detectores de humo hacen fuertes sonidos para que nosotros estemos seguros de escucharlos. Tienen que ser fuertes para despertarnos en la noche o

que podamos oírlos si la televisión o el radio están encendidos. Necesitamos escuchar el sonido para poder salir inmediatamente. El detector de humo es nuestro amigo, quien nos prevendrá del humo y del fuego antes que se haga grande.”

Explique a los niños que si el detector de humo alguna vez suena y el cuarto empieza a llenarse de humo ellos deberán dejarse caer sobre sus manos y rodillas y gatear hacia la salida más cercana. Explique que el humo dificulta la respiración y que el aire cerca del piso es mejor.

DEMOSTRACIÓN

Seleccione un niño para demostrar el procedimiento de Gatear Bajo el Humo. Haga que el niño o la niña se deje caer sobre sus manos y rodillas y vaya gateando hacia la puerta del salón de clase. Insista que el humo dificulta la respiración y que el aire cercano al piso es mejor. Recuerde que este ejercicio enseña a los niños a gatear bajo el humo para que ellos puedan SALIRSE en caso de incendio—por tanto, es importante realizar esta actividad DENTRO del salón.

Para simular un salón lleno de humo, use una manta grande o un paracaídas para realizar el procedimiento de Gatear Bajo el Humo. Haga que algunos niños sostengan la manta arriba de la cintura y la oscilen para simular el movimiento del humo. Haga que el resto de los niños vayan gateando de un lado a otro y fuera de la manta. Usted puede hacer sonar el detector para iniciar el procedimiento. Usted puede usar también tiras de papel crepe negro y gris extendidas entre dos sillas y haga gatear a los niños por debajo de ellas.

ACTIVIDADES DE EXTENSION

- Hoja de actividad 5
- Haga detectores de humo pegando 2 platos pequeños de papel. Dibuje una cara sonriente y noche o que podamos oírlos si la televisión o el radio están encendidos. Necesitamos escuchar el sonido para poder salir inmediatamente. El detector de humo es nuestro amigo, quien nos prevendrá del humo y del fuego antes que se haga grande.”
- Grabe en una cinta diferentes sonidos e incluya el sonido de un detector de humo. Haga que los niños adivinen que es lo que está haciendo cada sonido.
- Haga láminas de humo con colores de agua o pintura en negro y gris.

LECCIÓN 5

Nombre _____

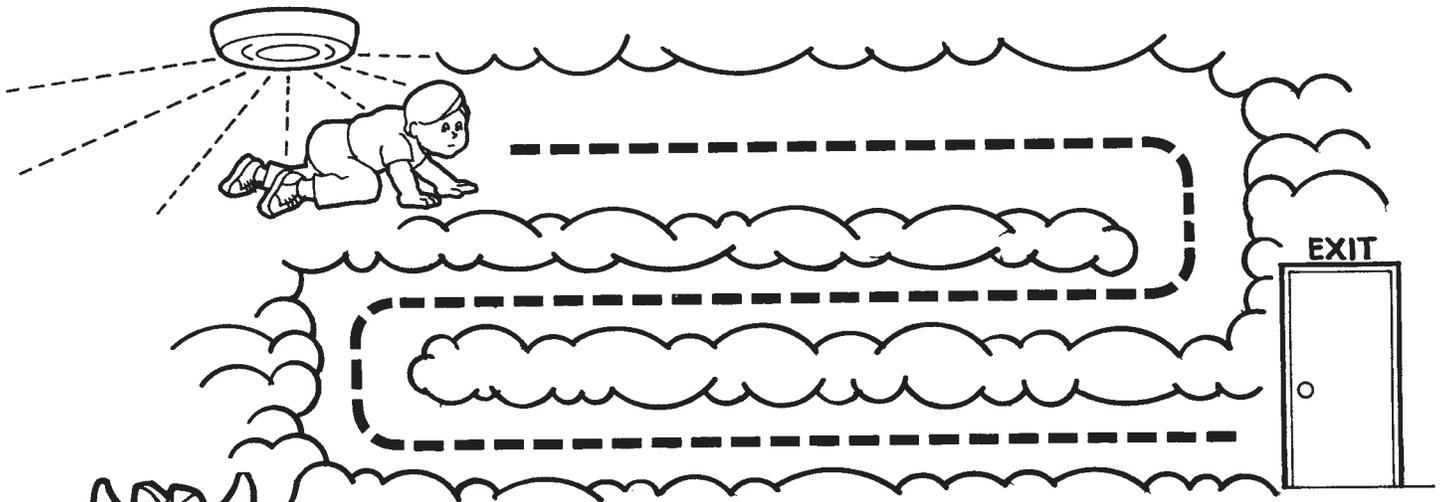
Salte

Rápidamente

Si escuchas un Detector de Humo sonar, **SALTE RÁPIDAMENTE!**
Dirige tus pasos hacia la puerta.



Quando escuches el sonido del detector de humo y haya humo alrededor, gatea **BAJO** el humo sobre tus manos y rodillas hacia la salida más cercana. Traza las líneas punteadas hacia la puerta con tu lápiz de color.



"Quando escuches el sonido del detector de humo y haya humo alrededor, gatea **BAJO** el humo sobre tus manos y rodillas hacia la salida más cercana."

LECCIÓN 6

Planea tu escape E. D. I. T. H. (Exit Drills in the Home)



TITULO: Este preparado; Planea una ruta de escape

TIEMPO: 15 Minutos

OBJETIVO

La familia aprenderá cómo salir de un incendio residencial.
Si es posible, trata que cada cuarto tenga dos rutas de escape
La familia seleccionará un punto de encuentro seguro para en caso de que se separen durante el incendio.

MATERIALES NECESARIOS

Plano de su hogar en la siguiente pagina
Lápiz o pluma
Sabana (para simulacro de humo)

INFORMACIÓN PARA MAESTROS

Que cada estudiante lleve el plan a casa y lo practiquen (en la siguiente pagina).

- Un plan de escape se debe de practicar para que cada miembro de la familia conozca bien que hacer en caso de un incendio.
- El humo y los gases tóxicos pueden causar desorientación
- Familiares pueden ser atrapados en su casa.
- Familiares deben de entender que su bienestar depende en salir rápidamente de su casa.
- Planes de escape reducen el pánico y los accidentes.
- Suceden mas muertes a causa de incendios residenciales entre las 10 p.m. y 6 a.m., cuando la mayoría de las personas están durmiendo

DISCUSIÓN

Pregunte “¿Cuántos de ustedes saben dos salidas de su casa?” ¡Recuerde a los alumnos la importancia de salir y permanecer afuera y nunca tratar de apagar el fuego solo! Solamente toma un par de minutos para que tu casa se llené de humo y se involucré en llamas.

DEMOSTRACIÓN

Que los niños practiquen saliendo de su salón con los ojos cerrados.
Practiquen gateando debajo del humo para salir rápidamente. Una sabana puede ser usada para simular el humo por arriba de los niños.

LECCIÓN 7 - PREVENCIÓN DE QUEMADURAS Y REVISIÓN DE PROTECCIÓN DE INCENDIOS



TIEMPO: 20 minutos

OBJETIVO

Los niños revisarán las conductas de seguridad aprendidas durante las últimas cinco lecciones. Los niños serán capaces de demostrar todas las conductas de prevención de quemaduras e incendios correctamente.

INFORMACION PARA LOS MAESTROS

Revise con los niños las diferentes habilidades que aprendieron la semana pasada.

Haga que los niños digan cuando usaran estas habilidades.

Revise el dibujo grande y refresque las memorias de los niños acerca de cada lección.

DISCUSIÓN

Construya cuentos sobre diferentes situaciones de quemaduras e incendios y permita a los niños describir o mostrar que harían en cada caso.

Ejemplos:

Diga a los niños:

“Pedro está parado cerca de la chimenea cuando sus pantalones se encienden. ¿Qué debe hacer él?” (Detenerse, Dejarse caer y Rodar para apagar el fuego).

“Rosy toca la puerta caliente de la estufa y se quema su dedo. ¿Qué debe hacer ella?” (Dejar pasar agua fría sobre su dedo).

“Paty está parada en el patio mientras su padre está asando hamburguesas. El viento sopla y lanza el humo sobre su cara. ¿Qué debe hacer ella?” (Retirarse del humo)

“Ricardo y Jessica están jugando en el patio de recreo cuando ellos encuentran un encendedor y cerillos. ¿Qué deben hacer ellos?” (Dejar el encendedor y los cerillos en donde los encontraron y decirle a un adulto).

“Gisela despierta al sonido de un detector de humo. ¿Qué debe hacer ella?” (Salir de la casa tan pronto como pueda).

“Elisa ve a Carlos y Daniel jugando con un encendedor. ¿Qué debe hacer ella?” (Correr y decirle a un adulto lo que ella vió).

“Mario está lavándose las manos en el lavabo. ¿Cuál llave debe abrir primero?” (Abrir la llave de agua fría primero).

“Cesar está jugando en su recámara cuando el detector de humo suena y el humo empieza a llenar la habitación. ¿Qué debe hacer él?” (Gatear bajo el humo y salir de la casa tan pronto como le sea posible).

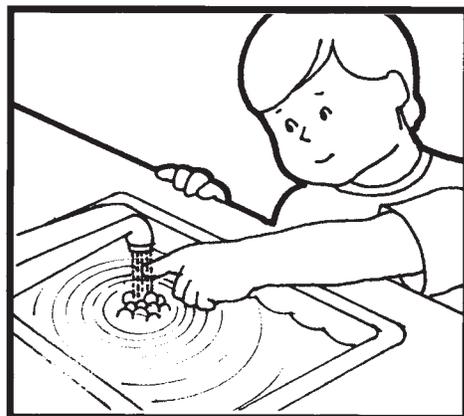
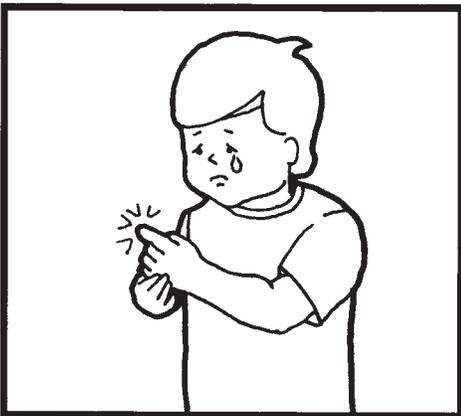
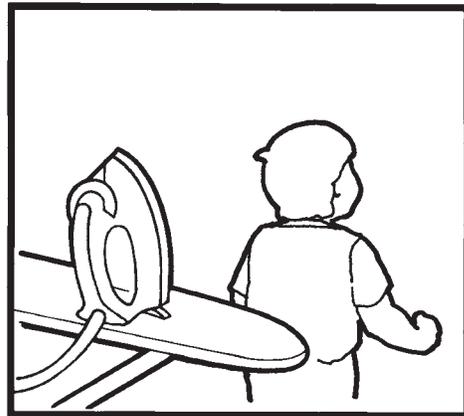
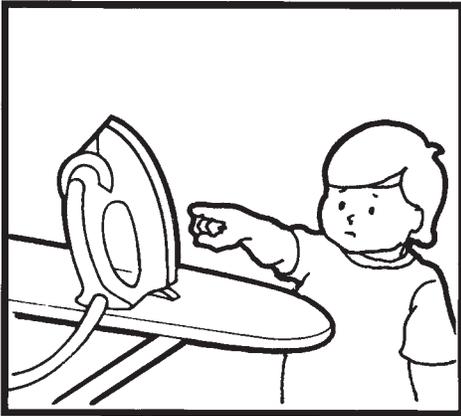
LECCIÓN 7

Nombre _____

Revisión

¿Cuál de los niños recuerda las reglas de prevención de incendios y quemaduras?

Colorea SI 😊 o NO ☹️ en cada dibujo.



LECCIÓN 7

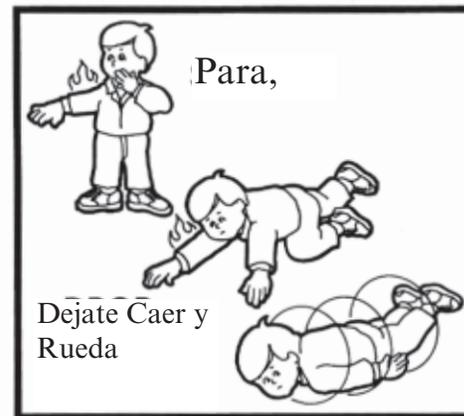
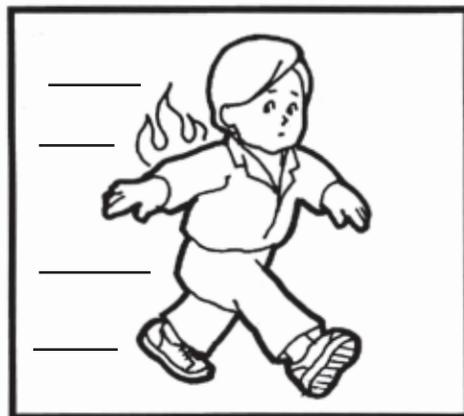
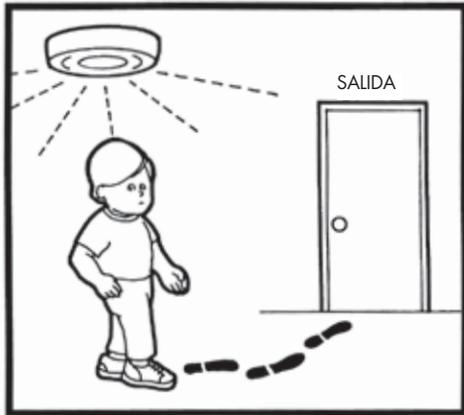
Nombre _____

Revisión

(Continuación)

¿Cuál de los niños recuerda las reglas de prevención de incendios y quemaduras?

Colorea SI 😊 o NO ☹️ en cada dibujo.



IDEAS PARA PLANEAR LECCIONES ADICIONALES



- Visite la estación de Bomberos local
 - Aprenda acerca del trabajo de los bomberos, efectos personales, protectores, herramientas equipo y fonna de vida en la estación.
 - Invite al personal de la estación local a visitar su salón de clase.
- Construya una estación de bomberos de cajas de cartón afuera del salón o convierta la esquina de servicio doméstico en una estación de bomberos
- Camine alrededor de la escuela buscando señales de salida, extinguidores de fuego, mangueras, bombas hidráulicas y detectores de humo. Hable acerca de los usos de cada uno.
- Dibuje un mapa del salón de clase marcando dos salidas.
- Dibuje un mapa de la escuela y marque las salidas y el camino más rápido para salir.
- Practique las instrucciones de la escuela en caso de incendio.
- Hable acerca de hacer un plan de escape de incendios en el hogar.
- Hable acerca de incendios en el bosque. ¿Qué les pasa a los animales y a sus casas en el incendio? “¿Qué podemos hacer para proteger el bosque de incendios?”
- Con un teléfono de juguete, practique llamadas de emergencia al 911
- Haga mensajes de protección de incendios temporales y quemaduras, dibujos y boletines.

REFERENCIAS

BURN INSTITUTE
8825 Aero Drive, Suite 200
San Diego, CA 92123

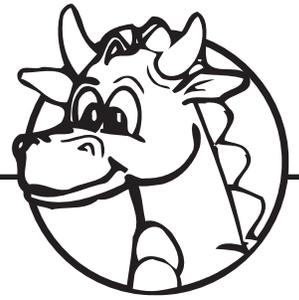
CALIFORNIA STATE FIRE MARSHALL
7171 Bowling Drive, Suite 600
Sacramento. CA 95823 Local Library

REGIONAL BURN TREATMENT CENTER
UCSD Medical Center
200 W. Arbor Drive
San Diego, CA 92103-8896

LOCAL FIRE DEPARTMENT

FIREHOUSE MUSEUM
1572 Columbia Street
San Diego, CA 92101

CALIFORNIA DEPARTMENT OF FORESTRY
2249 Jamacha Road
El Cajon, CA 92019
U.S. Forest Service
10845 Rancho Bernardo Road
San Diego, C 92127



Lecturas De Sugerencia

Broekel, Ray *Fire Fighters* Chicago: Children's Press, 1981

Describe brevemente el trabajo, uniforme, herramientas y una variedad de carros de bomberos.

Chiad, Dorothy *Matches. Lighters, Firecrackers Are Not Toys* Chicago: Children's Press, 1982

Presenta reglas de seguridad a seguir cuando se usan cerillos, encendedores, cohetes y petardos.

Chiad, Dorothy *When There is a Fire—Go Outside* Chicago: Children's Press, 1982

Presenta reglas de seguridad a seguir en caso de incendio en el hogar.

Ellios, Dan *A Visit to the Sesame Street Firehouse* New York: Random House, 1983

El Jefe de Bomberos muestra a los personajes de Plaza Sesamo como los bomberos luchan contra los incendios y el equipo en la estación de bomberos.

Gibbons, Gail *Fire! Fire!* New York: Crowell, 1984

Panorama de los bomberos luchando contra incendios en la ciudad, el campo, el bosque y la ribera.

Hankin, Rebecca *I Can Be a Firefighter* Chicago: Childrens Press, 1985

Texto y fotografías muestran la importancia del trabajo de los bomberos mientras ellos rescatan personas, luchan contra los incendios, dan auxilio médico y pláticas sobre medidas de seguridad.

Maass, Robert *Fire Fighters* New York: Scholastic, 1989

Describe lo que significa ser un bombero, incluyendo su vida en la estación, práctica de instrucciones, servicio a la comunidad y emergencias de incendios.

McMillan, Bruce *Fire Engine Shapes* New York: Lothrop, 1988

Fotografías de varias partes de una máquina para apagar incendios representando diferentes figuras geométricas.

Rockwell, Anne *Fire Engines* New York: Dutton, 1986

Describe las partes de un máquina para apagar incendios y como los bomberos las usan para luchar contra ellos.



SAN DIEGO

8825 Aero Drive, Ste. 200
San Diego, CA 92123
(858) 541-2277 Phone
(858) 541-7179 Fax

IMPERIAL VALLEY

612 "J" Street, #3
Imperial, CA 92251
(760) 355-3175

INLAND EMPIRE

Arrowhead Regional
Medical Center
400 North Pepper Avenue
Colton, CA 92324-1801
(909) 580-6339